

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тольяттинский государственный университет»

Б1.О.29
(индекс дисциплины)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Лексикология

(наименование дисциплины)

по направлению подготовки
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль)
Английский язык; второй иностранный язык

Форма обучения: очная

Год набора: 2022

Общая трудоемкость: 3 ЗЕ

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	6	Итого
Форма контроля	Экзамен	
Вид занятий		
Лекции	16	16
Лабораторные		
Практические	32	32
Руководство: курсовые работы (проекты) / РГР		
Промежуточная аттестация	0,35	0,35
Контактная работа	48, 35	48,35
Самостоятельная работа	24	24
Контроль	35,65	35,65
Итого	108	108

Рабочую программу составил(и):

Доцент, кандидат филологических наук, доцент, Горбунов Е.Ю.

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рецензирование рабочей программы дисциплины:



Отсутствует



Рецензент

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО и учебного плана направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профили) «Английский язык; второй иностранный язык»

Срок действия рабочей программы дисциплины до «31» августа 2027 г.

УТВЕРЖДЕНО

На заседании кафедры «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

(протокол заседания № 1 от «02» сентября 2021 г.).

1. Цель освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины – развитие лингвистических, прагматических, стратегических и социокультурных коммуникативных компетенций при помощи передачи теоретических знаний о лексических единицах и создание у студентов представления о словарном составе языка как о системе.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная дисциплина: «Основы языкознания», «Практический курс английского языка».

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: «Методика обучения иностранным языкам», «Практикум по культуре речевого общения английского языка», «Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты ВКР», «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена».

3. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
ПК-14 – Способен различать и применять адекватно коммуникативной ситуации функциональные разновидности изучаемых языков (официальный, нейтральный и неформальный регистр)	ПК.14.1 Демонстрирует знания в области регистров общения и соответствующих им языков единиц	Знать: принципы и методы критического анализа и оценки современных научных достижений в области лексикологии современного английского языка, парадигму функциональных регистров коммуникации с использованием арсенала языковых средств.
		Уметь: получать новые знания на основе анализа, синтеза и других методов; собирать данные по научным проблемам лексикологии, осуществлять поиск информации и решений на основе экспериментальных действий, дифференцировать функциональные регистры общения на английском языке.
		Владеть: исследованием современных лексикологических проблем с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением лингвистических проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в использовании официального, нейтрального и неформального регистра коммуникации на английском языке.

4. Структура и содержание дисциплины «Лексикология»

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы
Модуль 1	Лек	Тема № 1-2. Lexicology as a Branch of Linguistics (Part 1-2)	6	2	—
	Пр	Тема № 1. General Notions (Part 1)	6	2	2
	Пр	Тема № 2. General Notions (Part 2)	6	2	2
	Лек	Тема № 3-4. Word as a Basic Lingual Unit. The Word Meaning	6	2	—
	Пр	Тема № 3. Word as a Linguistic Sign	6	2	3
	Пр	Тема № 4. The Word Meaning	6	2	4
	Лек	Тема № 5-6. Semantic Change. Polysemy. Semantic Structure of the Word. Context	6	2	—
	Пр	Тема № 5. Causes, Nature and Results of Semantic Change	6	2	4
	Пр	Тема № 6. Polysemy and Context	6	2	4
Модуль 2	Лек	Тема № 7-8. The English Vocabulary as a System. Homonyms. Paronyms	6	2	—
	Пр	Тема № 7. The Vocabulary of a Language as a System	6	2	4
	Пр	Тема № 8. Homonymy and Paronymy	6	2	4
	Лек	Тема № 9-10. Lexical Synonymy and Antonymy. Morphological Structure of the Word	6	2	—
	Пр	Тема № 9. Synonymy and Antonymy	6	2	4
	Пр	Тема № 10. Word-structure	6	2	4

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы
Модуль 4	Лек	Тема № 11-12. Word-building. Etymology of the English Word-Stock	6	2	–
	Пр	Тема № 11. Word-formation	6	2	4
	Пр	Тема № 12. Etymology of the English Word-Stock	6	2	4
Модуль 6	Лек	Тема № 13-14. Stylistic Differentiation of the English Word-Stock. Phraseology of Modern English	6	2	–
	Пр	Тема № 13. Stylistic Classification of the English Vocabulary	6	2	4
	Пр	Тема № 14. Phraseology	6	2	4
Модуль 8	Лек	Тема № 15. Territorial Differentiation of the English Word-Stock	6	2	–
	Пр	Тема № 15. Variants and Dialects of the English Language	6	2	6
	Пр	Устный экзамен	6	2	60
Все модули	Ср	Подготовка ИДЗ (подготовка эссе)	6	2	20
Все модули	Ср	Подготовка к экзамену	6	22	–
Все модули	Псц	Баллы за посещаемость	6	–	10
Все модули	ПА	Экзамен	6	0,35	100
Все модули	К	Контроль	6	35,65	–
Итого:				108	247

Схема расчета итогового балла

Сумма всех заданий (без бонусных баллов) + среднее по тестам, приведенные к 100 баллам, после чего прибавляются бонусные баллы.

5. Образовательные технологии

Для изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- технологии традиционного обучения – с использованием традиционных форм (практические занятия, самостоятельная работа, индивидуальные домашние задания) и методов (наглядные, словесные, практические) обучения;
- информационные технологии - обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки и объективного контроля и мониторинга знаний студентов; используется презентационный метод и различные технические средства работы с информацией (аудио-, видео-, кино- средства, компьютеры для работы с информацией);
- проблемное обучение - стимулирование студентов к самостоятельному приобретению знаний, необходимых для решения конкретной проблемы;
- контекстное обучение - мотивация студентов к усвоению знаний путем выявления связей между конкретным знанием и его применением. При этом знания, умения, навыки даются не как предмет для запоминания, а в качестве средства решения профессиональных задач;
- обучение на основе опыта - активизация познавательной деятельности студента за счет ассоциации и собственного опыта с предметом изучения;
- междисциплинарное обучение - использование знаний из разных областей, их группировка и концентрация в контексте решаемой задачи;
- работа в команде - совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путем творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности.

6. Методические указания по освоению дисциплины

Подготовка бакалавров по направлению 45.03.05 Педагогическое образование «Английский язык; второй иностранный язык» предполагает изучение различных аспектов теории языка.

Изучение дисциплины «Лексикология» предполагает, как усвоение материала на аудиторных занятиях, так и самостоятельную работу, результаты которой студенты демонстрируют при выполнении индивидуальных домашних заданий.

Освоение дисциплины строится на кумулятивном принципе. Поэтому в оценке знаний студентов используются балльно-рейтинговая система, основанная на объективном и регулярном контроле и оценке учебной деятельности каждого студента в баллах. При расчете итоговой оценки используется формула *«Сумма всех заданий (без бонусных баллов) + среднее по тестам, приведенные к 100 баллам, после чего прибавляются бонусные баллы»*.

Основной целью самостоятельной работы студентов является повышение исходного уровня владения иностранным языком, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности.

Самостоятельная работа студентов занимает важное место в учебной и научно-исследовательской деятельности студентов, что подразумевает особую организацию учебно-воспитательного процесса в вузе с целью развития умения учиться, формирования способности к саморазвитию, творческому применению полученных знаний, способам адаптации к профессиональной деятельности в современном мире.

7. Оценочные средства

7.1. Паспорт оценочных средств

Семестр	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
6	ПК-14	Практические задания к сем. занятию № 1-16. Эссе № 1-15. Вопросы к экзамену № 1-60. Итоговый тест по курсу через ОТ. Вопросы № 1-100.

7.2. Типовые задания или иные материалы, необходимые для текущего контроля

7.2.1. Комплект практических заданий к семинарскому занятию (образец – Практическое занятие 3, 4, 5) (наименование оценочного средства)

Практическое занятие № 3.

Тема: Word as a Linguistic Sign

Seminar 3. Word as a Linguistic Sign

Tasks and assignments

1. What phonetical variants do the following words have:

lieutenant, luxurious, research, direct, necessary, interesting, entrepreneur, Asian, dance, fast, often, forehead, schedule, Celtic, car, marquis, issue, duke, tube, news, sure, heart, year, ceramic, elastic, hovel, current, adult, hegemony, either?

2. Link the variants below with the identity-of-unit problem.

Bandits – banditti, mathematic – mathematical, minimum – minimal, efficient – effectual – efficacious, damp down – dampen down, woken³ – waked³, bade² – bid², dived² – dove², spilt^{2,3} – spilled^{2,3}, wove² – weaved², shown³ – showed³, shrove² – shrived², shrank² – shrunk², hewed³ – hewn³, born³ – borne³.

3. What problem (the sign nature of the word, the size-of-unit, the identity-of unit problems) do we deal with when we ask questions like:

- Are *custom* and *customs* different words or grammatical forms of the same word?
- Are the lexical units *high* (e.g. *high building*) and *high* (= *drunk*) different meanings of the same word or homonyms?
- Are the words *opposite* and *reverse* synonyms?
- Is *first night* one word or a word combination?
- How can one distinguish words in the flow of speech?
- How can one discriminate between a morpheme and a word?
- What is the link between the sound form of the word *gargle* and its meaning?
- What kinds of lexical variation do you know?

4. Define the status of the following lingual units in terms of the size-of-unit problem. Most words are characterized by positional mobility, morphological uninterruptability (indivisibility), semantic integrity and graphic, phonological and grammatical whole-formedness.

a live concert performance, to stay alive; place-name, name of place, the place; to by-pass the law, by pass road, to pass by in silence; although, altogether, all right; each other, one another, others people money; I'm just a fill-in, to fill in a form; to have ups and downs in life, to go down the street, to have a nervous breakdown, you will break down if you work too hard; never mind, nevertheless; as far as I know, far and away, to be far away from smb.; to put off the light, to put off the

goods; to ask for a handout, to hand out medicine, to put one's hand out trying to rise, to eat out of one's hand, to get out of hand; behind-the-scenes politics, on stage and behind the scenes.

5. How many words with root *fast* can you follow in the exercise? Group variants of the same word, discriminate between different words, prove their identity and separateness.

1. At the end of their fast, the people have a big party to celebrate.
2. Muslims fast during Ramadan.
3. He's one of the fastest runners in the world.
4. That can't be the time – my watch must be fast.
5. Slow down – you're driving too fast.
7. The boat was stuck fast in the mud.
8. I lived on fast food, I smoked, I drank, I did drugs.
9. Please fasten your seat belts.
10. Many saw independence as the fast track to democracy.
11. Put it on fast forward.

6. Speak on the lingual sign arbitrariness using the following examples:

English *wife*, Russian *жена*, German *Frau*, French *femme*;

receive (guests) – принимать (гостей), receive (letters) – получать (письма);

кора (земная) – (earth) crust, кора (древесная) – bark, rind, кора (головного мозга) – cortex.

7. Speak on the lingual sign asymmetry (correlation of content and expression) using the following examples:

good / nice / great / perfect / marvelous / wonderful / fantastic / terrific;

face of a girl / face of a clock;

to have the means to do smth. / means of transport;

a vain man / vain hope;

volume / size / scope / amount;

a slim chance / to slim the budget;

base Latin / main base;

jazz band / a hat band.

aerodrome / airfield / air station / flying field, landing place;

for your special benefit / death benefit;

at the bottom of the page / bottom of the cask;

playing for high stakes / to drive a stake into the ground;

sea girdle / laminaria / sea staff / tangle / sea wand / red ware.

8. Match each animal to a noise from the list below:

Animal: 1. cat, 2. sheep, 3. lion, 4. cock, 5. frog, 6. cow, 7. horse, 8. duck, 9. sparrow, 10. dog.

Noise: mew, quack, twitter, baa, moo, roar, cock-a-doodle-do, whinny, croak, howl.

Think of your own examples of phonetic motivation of a lingual sign.

9. Group the words according to their type of motivation:

leaflet, murmur, start-up, trade-off, backer, bubble, talks, understudy, pullover, crash, board, curtain call, china, whisper, mink, bang, branch, lame duck, gypsy moth, cackle, impact.

10. Provide the examples of the three types of motivation.

11. Comment upon the following cases of variation:

trough [trɒf], [trɔ:f]; yogurt ['jɒgət], ['jəugət], ['jɒgz:t]; defect ['dɪfekt, dɪ'fekt]; dilemma [dɪ'lemə], [dɪ'lemə], cyclical ['saɪklɪk((ə)l)], ['saɪklɪk((ə)l)]; Tom – Tom's; good – better – best, premise (n) – premises (n) – premise (v); refuse (n) – refuse (v); even – evening; wind [wind] – wind [waɪnd]; clothed³ – clad³, pled^{2,3} – pleaded^{2,3}.

Краткое описание и регламент выполнения

Процедура оценивания: Задание выдается студентам за неделю до семинарского занятия. Студенты выполняют задания устно и письменно. Проверка выполненных заданий происхо-

дит на семинарском занятии в форме обсуждения. Преподаватель оценивает работу студентов в устной форме в соответствии с предъявляемыми критериями.

Критерии оценки:

«0» – студент не работает на занятии.

«1» – студент участвует в работе на занятии, однако его ответы требуют значительных дополнений и исправлений.

«2» – студент участвует в работе на занятии, вносит вклад в обсуждение проблем. Ответы свидетельствуют о понимании проблемы и знакомстве с первоисточниками.

«3» – студент активно участвует в работе на занятии, вносит активный вклад в обсуждение всех проблем. Ответы исчерпывающи и свидетельствуют о глубоком понимании проблемы и хорошем владении первоисточниками.

Практическое занятие № 4.

Тема: The Word Meaning.

Seminar 4. The Word Meaning

Tasks and assignments

1. Prove that meaning is not identical with notion applying to the linguistic facts:

- 1) рука – arm, hand, wrist; нога – foot, leg; floor – пол, этаж; cry – кричать, плакать;
- 2) Kate, Smith, he, this, seven;
- 3) daddy – father; kid – child;
- 4) child, baby, babe, infant;
- 5) fall ill, catch cold, be sick, be unwell;
- 6) high building, tall man.

2. Speak on the correlation of meaning and referent using the following linguistic facts:

- 1) cat, animal, pussy, Tom, this, pet;
- 2) fine weather, fine threads;
- 3) elf, goblin;
- 4) love, hate;
- 5) ah, aha, ahem, alas, hell, hey, hush, oh, ooh, oops, ow, ugh, uh-huh, well, wow.

3. What unites the following words:

- a) lexical meaning;
- b) grammatical meaning;
- c) lexical meaning and grammatical meaning;
- d) part-of-speech (integral) meaning?

1. overstressed, overworked, overbid, overcast;
2. cherish, value, love;
3. oxen, feet, media, radii, kine, dogs, octopuses, beeves;
4. buy, sell, money, price, expensive.

4. Use an explanatory dictionary and look up the meanings of the given words and word combinations. What principle are they united on?

move, moves, moved, moving; red, the red, to redden, reddish, redberry, red-tape, red-out, red-listed, red-letter, red wine; hard, hardship, harden, hardened, hardener, hard-hearted; book, bookable, booking, booking office.

5. Discriminate between denotational and connotational meanings of the words:

cigarette – a thin tube of paper filled with tobacco, for smoking;

fag – (BrE, informal) = cigarette;

dog – an animal with four legs and a tail, often kept as a pet or trained for work, for example hunting or guarding buildings;

doggie – (informal) a child's word for a dog;

childish – (disapproving) (of an adult) behaving in a stupid or silly way;

childlike – (usually approving) having the qualities that children usually have, especially innocence;
Japanese – people from Japan;
Jap – (taboo, slang) an offensive word for a Japanese person;
to pin sth. on smb. – to make smb. be blamed for sth., especially for sth. they did not do: *They all tried to pin the blame on someone else.*;
 catch sb red-handed – to catch sb. in the act of doing sth. wrong, committing a crime.

6. Establish the types of lexical meaning realized in the following sentences.

- a) The sun glared down on us. She glared at him accusingly.
- b) The cat laid a dead mouse at my feet. Select the printer icon and then click the left mouse button.
- c) Sharks were circling around our boat. He failed to pay on time and loan sharks threatened him with arson.
- d) He was too shocked to give an account of what had happened. I've opened an account with Barclay's Bank. Our sales manager has secured several big accounts recently. She was told to wear flat shoes, on account of her back problem.
- e) It's quicker by train. She has a quick temper. His mood changed like quicksilver. The Ojibwa, Gary told me, make no crude distinction between the quick and the dead.
- f) There is a maid to do the housework. Joan of Arc is also known as the Maid of Orleans.
- g) He only married her for her dough. Knead the dough on a floured surface.
- h) Do you have any pets? She's the teacher's pet.
- i) She tried to explain how the system works, but it's all Greek to me. These vases are held to be the finest examples of Greek art.
- j) Her story seemed so outlandish. He has a black wig on and speaks outlandish.
- k) He is an oughter.

7. Carry out the componential analysis of these words by using an appropriate combination of the semantic features (semes).

- | | |
|--------------|--------------|
| 1. man | a) human |
| 2. woman | b) animal |
| 3. boy | c) male |
| 4. girl | d) female |
| 5. wife | e) adult |
| 6. husband | f) non-adult |
| 7. bull | g) single |
| 8. cow | h) married |
| 9. calf | i) bovine |
| 10. bachelor | |

8. Use an explanatory dictionary, analyse the definitions of the following words and break up the semantic components into integral and differential semes.

bachelor, husband, bridegroom, widower; red, blue, yellow, brown, white, black, violet; cat, lion, leopard, cheetah, lynx, panther, chaus; rose, lily, chamomile, bluebell, dandelion, orchid, pink, cornflag, cornflower, marigold; win, gain, take, earn; wage, salary, pay, fee; memorize, remember, recall, remind of; walk / stride, pace, trot, march, toddle, mince / shuffle, shamble, toil, trudge, plod, stagger / saunter, swagger, stroll; incite, arouse, exhort, foment, instigate, provoke.

Краткое описание и регламент выполнения

Процедура оценивания: Задание выдается студентам за неделю до семинарского занятия. Студенты выполняют задания устно и письменно. Проверка выполненных заданий происходит на семинарском занятии в форме обсуждения. Преподаватель оценивает работу студентов в устной форме в соответствии с предъявляемыми критериями.

Критерии оценки:

«0» – студент не работает на занятии.

«1» – студент участвует в работе на занятии только эпизодически.

«2» – студент участвует в работе на занятии, вносит вклад в обсуждение отдельных проблем, однако его ответы требуют дополнений.

«3» – студент участвует в работе на занятии, вносит вклад в обсуждение проблем. Ответы свидетельствуют о понимании проблемы и знакомстве с первоисточниками.

«4» – студент активно участвует в работе на занятии, вносит активный вклад в обсуждение всех проблем. Ответы исчерпывающи и свидетельствуют о глубоком понимании проблемы и хорошем владении первоисточниками.

Практическое занятие № 5.

Тема: Causes, Nature and Results of Semantic Change.

Seminar 5. Causes, Nature and Results of Semantic Change

Tasks and assignments

1. Determine the extralinguistic causes of semantic development of the words: historical, social, psychological.

- fee* ‘payment for services’ from O.E. *feoh* ‘money, property, cattle’;
- Negro* > *coloured* > *black* > *African American* / *Afro-American*;
- car* ‘automobile’ from Lat. *carrus* ‘four-wheeled vehicle’;
- telephone price rates: *cheap* / *standard* / *peak*; sizes: *jumbo* / *large* / *medium*;
- arrive* “to get to a place” from O.Fr. *ariver* ‘to come to land’, from V.L. **arripere* “to touch the shore”, from L. *ad ripam* ‘to come to the shore’ (after a long voyage);
- bug* ‘an error in computer logic’ from ‘an insect’;
- icon* ‘a pictorial representation of a facility available on a computer system’ from ‘a representation of Christ, the Virgin Mary, or a saint’;
- cell* ‘the basic structural and functional unit of living organisms’ from ‘a small simple room, as in a prison, convent, monastery, or asylum’.

2. Establish the linguistic cause of semantic development of the words: ellipsis, differentiation of synonyms, linguistic analogy.

- gay* ‘a homosexual’ from a *gay* ‘full of joy or mirth’ in *gay house* (= brothel);
- to propose* ‘to ask sb to marry you’ < *to propose marriage*;
- token* from O.E. *tacen* ‘sign, symbol, evidence’. Syn. *sign*. Original sense of ‘evidence’ is retained in *by the same token*, *love token*, *token of respect*;
- to catch* = ‘to understand’: Sorry, I didn’t quite *catch* what you said. > Cf. She didn’t get the joke. They failed *to grasp* the importance of his words;
- harvest* ‘the time of year when the crops are gathered in on a farm’ from German *herbst* ‘autumn’; *autumn* ‘the time of the year’ from Latin *autumnu* through French;
- taxi* from *taximeter cab*;
- chair* from Old French *chaiere*, from Latin *cathedra*, from Greek *kathedra*, from *kata-* down + *hedra* seat; *stool* from Old English *stōl*; related to Old Norse *stōll*, Gothic *stōls*, Old High German *stuol* chair, Greek *stulos* pillar.

3.* Define the type of semantic change:

- | | |
|--|------------------------------|
| 1) pipe (from “a musical wind instrument”) | a) metaphor |
| 2) a jersey | b) metonymy |
| 3) villain | c) specialization of meaning |
| 4) half-seas-over (“drunk”) | d) generalization of meaning |
| 5) eye of a needle | e) hyperbole |
| 6) I’m <u>hanged</u> if I’ll do that. | f) litotes |
| 7) tide (“time”) | g) degradation of meaning |
| 8) tongues of flame | h) elevation of meaning |
| 9) knight (from “manservant”) | i) irony |

- 10) mentally unstable ("mad")
- 11) no ugly ("plain")
- 12) in a delicate condition ("pregnant")
- 13) floods of blood
- 14) a deer (from "any beast")
- 15) a nice matter ("terrible")

j) euphemism

4. Read the given passage. Speak on the linguistic phenomenon described in it.

Вот она, работа наивеликолепнейшей из Фигур из всех – Метафоры. Если Гений, Быстрый разум, а, следовательно, и Знание, состоят в связывании между собой отдаленных понятий и в нахождении Подобий между вещами неподобными. Метафора, из всех известных фигур самая острая и редкая, единственная способна производить Изумление, из коего родится Услада, как при смене декораций на театре. И если Услада, доставляемая Фигурами, состоит в изучении новых вещей без натуги, и многих вещей в малом объеме, вот так же и Метафора, перенося на лету наш рассудок от одного явления к другому, сосредоточивает нам в одном слове более чем один Предмет".

Умберто Эко «Остров накануне»

5. Pick out trite and live metaphors from the word combinations below. Explain the logic of the meaning transfer:

cabbage moth caterpillars / Caterpillar track;
wings of vultures / vultures from the media;
snail shell / at a snail's pace;
branch of a bank / branch of a tree;
tulip bulb / light bulb;
the ray of sun / the ray of hope;
flood waters / floods of refugees;
a summer storm / storm of protest;
a flight of swallows / flight of fancy;
gleam of gold / gleam of mirth;
shadow of a tree / shadow of a smile.

6. Translate the cases of stylistic metaphor:

1. My body is the **frame** wherein 'this (thy portrait) held (W. Shakespeare). 2. As his emotions **subsided**, these misgivings gradually melted away. 3. "And winds are **rude** in Biscay's bay" (G. Byron). 4. Mr. Dombey's **cup** of satisfaction was so full at this moment, however, that he felt he could afford a **drop** or two of its **contents**, even to **sprinkle** on the dust in the bypath of his little daughter. (Ch. Dickens). 5. "I have no **spur to prick the sides** of my intent" (W. Shakespeare). 6. **In a cavern** under is **fettered** the thunder, It **struggles**, and **howls** at fits ... (P.B. Shelley). 7. ... the indignant **fire** which flashed from his eyes, did not **melt** the glasses of his spectacles (Ch. Dickens). 8. "She (fame) is a **gypsy**" (J. Keats).

7. The metonymical change may be conditioned by various connections such as spatial, temporal, causal, symbolic, instrumental, functional, etc. Establish the model of transfer in each case:

- a) material – the thing made of it;
- b) part – whole;
- c) instrument – product;
- d) symbol – thing symbolized;
- e) receptacle – content;
- f) place – people occupying the place;
- g) individual – the class;
- h) author – thing made by the author.

1. Let me give you a **hand** with those bags (= help you to carry them). 2. It was my job to polish the **silver**. 3. He is next in line to the **throne**. 4. I asked him to bring me a **sandwich** and a glass of wine, and still went on reading **Jane Eyre**. 5. Do you like my new **wheels**? 6. **Wall Street** expects

high earnings from industrial stocks. 7. The **kettle**'s boiling. 8. This is one of the worst diseases known to **man**.

8. Find cases of semantic change based on hyperbole, litotes and irony.

How clever it is! (= stupid); Scores of times did I tell you ...; clear as mud; not bad (= so so); haven't seen you for ages; "He was so tall that I was not sure he had a face." (O. Henry); I hate to ask him; not slow (= quick); a killing girl; to split hairs; heaps of time; not small (= great); it's a nightmare; not half as important; I've burnt the meal. That's just brilliant!; You are so clever, you are. I don't know how you kept it secret so long; They treated him to a handsome drubbing.

9. What semantic processes have taken place in the following words in the course of their development? Find for each word its original meaning as given in the Oxford Advanced Learner's Dictionary (CD-ROM, Word Origin) or at www.etymonline.com:

spinster, lord, earl, woman, wife, husband, king, queen, meat, hound, starve, sly, stake, revolution, challenge, citizen, clerk, fly, boor, baron, sale, season, marshal?

10. Guess about reasons for the following euphemistic transfers:

liquidation = 'murder'; military operations = 'war'; servicing the target = 'killing the enemy'; refuse collector = 'dustbin man'; vegetable executive = 'greengrocer'; mail carrier = 'postman'; lay off, workforce management, employee transaction, stuff reduction, optimizing, selecting out = 'discharge / dismissal from office / fire'; senior, mature, middlescence, third age, chronologically gifted = 'old, elderly'; low-income, the socially deprived, the underprivileged, the disadvantages, economically / financially-challenged, economically exploited, differently advantaged = 'poor, needy'; hair disadvantaged = 'bald'; visually challenged = 'blind'; Native Americans, indigenous person = 'Red Indians'; to be in a family way / to expect a baby / to be in a delicate condition = 'pregnant'; headteacher = 'headmistress'; supervisor = 'foreman'; correctional facilities = 'prison'; correctional officers, custodial officers = 'prison guards'; clients of correctional system, guests, people enjoying temporarily hospitality from the state = 'prisoners'; animal companions = 'pets'; botanical companions = 'house plants'.

Краткое описание и регламент выполнения

Процедура оценивания: Задание выдается студентам за неделю до семинарского занятия. Студенты выполняют задания устно и письменно. Проверка выполненных заданий происходит на семинарском занятии в форме обсуждения. Преподаватель оценивает работу студентов в устной форме в соответствии с предъявляемыми критериями.

Критерии оценки:

«0» – студент не работает на занятии.

«1» – студент участвует в работе на занятии только эпизодически.

«2» – студент участвует в работе на занятии, вносит вклад в обсуждение отдельных проблем, однако его ответы требуют дополнений.

«3» – студент участвует в работе на занятии, вносит вклад в обсуждение проблем. Ответы свидетельствуют о понимании проблемы и знакомстве с первоисточниками.

«4» – студент активно участвует в работе на занятии, вносит активный вклад в обсуждение всех проблем. Ответы исчерпывающи и свидетельствуют о глубоком понимании проблемы и хорошем владении первоисточниками.

7.2.2. Темы письменных работ (Эссе)

(наименование оценочного средства)

№ п/п	Темы эссе
1	Политическая корректность и ее влияние на лексический состав языка.
2	Британские диалекты.
3	Варианты английского языка.
4	Детская лексика.

№ п/п	Темы эссе
5	Студенческий сленг.
6	Австралийский английский.
7	Шотландский английский.
8	Ирландский английский.
9	Индийский английский.
10	Канадский английский.
11	Английский язык в США.
12	Социальный статус человека и язык.
13	Язык СМИ.
14	Особенности языка рекламы.
15	Особенности языка религии.

Краткое описание и регламент выполнения

Концепция эссе: Написать эссе-рассуждение об основных проблемах лексикологии современного английского языка.

Ожидаемый результат: успешное выполнение письменной работы.

Методические рекомендации по написанию, требования к оформлению:

Эссе представляет собой результат самостоятельного изучения и анализа студентом дополнительного материала по дисциплине.

Рекомендации по структуре эссе.

Эссе должно содержать ярко выраженные вводную часть, главную часть и заключение. Во вводной части заявляются тема и проблема эссе. В нескольких параграфах главной части высказываются и обосновываются аргументы, обосновывающие или опровергающие проблемное заявление из введения. В заключении подводится общий итог.

Структура параграфа.

Первое предложение должно содержать основную мысль (аргумент, утверждение), которое будет обосновываться последующими предложениями. Заключительное предложение либо повторяет основную мысль параграфа, либо просто завершает аргументацию. Предложения, составляющие параграф, должны подчиняться общей логике повествования и координироваться при помощи слов-связок.

Рекомендации по стилю и языку.

Повествование должно вестись от 3 лица и быть максимально объективным. Следует избегать общеизвестных или неаргументированных утверждений.

Недопустимы заимствования из интернета и других источников без оформления цитирования и ссылок на источники. Любое цитирование должно быть уместным и снабженным вашими личными комментариями.

Придерживайтесь формального стиля изложения, т.е.

- 1) не используйте аббревиатуры типа «can't», «don't». Они должны быть написаны полностью;
- 2) избегайте использования фразовых глаголов и других разговорных или сленговых слов и выражений.

Требования к оформлению.

- 1) объем 3-4 страницы формата А4, набранных шрифтом Times New Roman, кегль 12, интервал 1.5;
- 2) все поля 2 см.

Процедура оценивания:

Преподаватель проверяет эссе в письменном виде на предмет соответствия необходимым требованиям к оформлению и критериям оценки.

Критерии оценки:

0 баллов – работа не выполнена.

2 балла – работа фрагментарна и демонстрирует минимальное понимание темы. Минимум терминов. Интерпретация ограничена или беспочвенна. Работа не структурирована. Содержит многочисленные лексические, грамматические и/или фактические ошибки.

4 балла – работа демонстрирует минимальное понимание темы. Минимум терминов. Работа не структурирована. Содержит многочисленные лексические, грамматические ошибки.

6 баллов – не все важнейшие компоненты работы выполнены. Неполное понимание темы. Научная терминология или используется мало или используется некорректно. Студент иногда предлагает свою интерпретацию. Содержит несколько грубых лексических и/или грамматических ошибок.

10 баллов – почти полностью сделаны важные компоненты работы. Работа демонстрирует понимание основных моментов, хотя некоторые детали не уточняются. Научная лексика используется, но иногда не корректно. В большинстве случаев предлагается собственная интерпретация темы.

20 баллов – работа полностью завершена. Работа демонстрирует глубокое понимание описываемых процессов. Даны интересные дискуссионные материалы. Грамотно используется научная лексика. Предлагается собственная интерпретация или развитие темы.

7.2.3. Пример итогового теста по курсу через ОТ (Вопросы № 1-15)

(наименование оценочного средства)

1. What does lexicology study?
 - ☒ the vocabulary of a language
 - ☐ the grammar of a language
 - ☐ different stylistic devices
 - ☐ spelling rules
2. What branch of lexicology studies common features of vocabularies of different languages?
 - ☒ general lexicology
 - ☐ contrastive lexicology
 - ☐ special lexicology
 - ☐ etymology
3. What is not included into the subject of etymology?
 - ☒ the vocabulary of a language from the angle of its sound system
 - ☐ the origin of different words
 - ☐ the linguistic and extralinguistic forces, modifying word structure, meaning and usage
 - ☐ changes and development of words
4. What does semantics study?
 - ☐ history of words
 - ☒ meanings of words
 - ☐ sound forms of words
 - ☐ word concessions
5. What approach to vocabulary studies is mainly used by descriptive lexicology?
 - ☒ synchronical
 - ☐ historical
 - ☐ diachronical

6. What branch of linguistics deals with causal relations between the way the language works and develops and the facts of social life?
- ☒ sociolinguistics
 - ☐ psycholinguistics
 - ☐ general linguistics
 - ☐ lexicology
7. What is defined as a «lexical opposition»?
- ☒ the semantically relevant relationship of partial difference between two partially similar words
 - ☐ the semantically relevant relationship of partial similarity between two different words
 - ☐ the relationship of two words of one root
 - ☐ the relationship of equality of words
8. The capacity of words to combine with one another is called:
- ☒ combinatorial possibilities
 - ☐ a polydimensional opposition
 - ☐ a lexical distinctive feature
9. The basis of a lexical opposition is:
- ☐ the feature two contrasted words possess in common
 - ☒ a lexical distinctive feature
 - ☐ all the features of a word
10. Relationships based on the linear character of speech, on the influence of the context are called:
- ☒ syntagmatic
 - ☐ paradigmatic
 - ☐ semantic
11. The term «lexicalization» means that:
- ☒ grammar means become lexical means to form new words
 - ☐ connotations are used in the process of word-building
 - ☐ sound interchanges help to build new words
12. The elements of a lexical system are:
- ☒ interdependent
 - ☐ independent from each other
 - ☐ dependent on their consequence
13. A set is called structured when:
- ☒ the number of its elements is greater than the number of the rules according to which these elements can be constructed
 - ☐ the number of the elements is constant
 - ☐ there are no subsets within the set
14. A lexical system is:
- ☒ probabilistic
 - ☐ deterministic
 - ☐ closed

15. The relation between the elements based on the common feature due to which they belong to the same set is called:

- equality
- identity
- ⊙ equivalence
- adequacy

Краткое описание и регламент выполнения

Процедура оценивания:

Итоговый тест проводится через ОТ. Студенты выполняют задания он-лайн/офф-лайн. Оценка за тест выставляется в соответствии с количеством правильных ответов, данных студентом.

Критерии оценки:

"неудовлетворительно" - студент выполнил 0-39% заданий.

"удовлетворительно" - выполнено 40-59% заданий.

"хорошо" - выполнено 60-79% заданий.

"отлично" - выполнено 80-100% заданий.

7.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.3.1. Вопросы к промежуточной аттестации

Семестр 6

№ п/п	Вопросы к экзамену
1	The Object of Lexicology. The Theoretical and Practical Value of English Lexicology
2	Blending / Blends, Fusions, Portmanteau Words
3	The Connection of Lexicology with Phonetics, Stylistics, Grammar and Other Branches of Linguistics
4	Set Expressions
5	Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language
6	Similarity and Difference between a Set Expression and a Word
7	Lexical Meaning and Semantic Structure of English Words
8	Homonyms
9	The Semantic Structure of Polysemantic Words
10	Synonyms
11	Semantic Change
12	Antonyms
13	Morphological Structure of English Words. Affixation
14	Neologisms
15	Similarity and Difference between a Set Expression and a Word
16	Regional Varieties of the English Vocabulary
17	Compound Words
18	The New World. Dialect Differences
19	Shortened Words
20	Motivation

№ п/п	Вопросы к экзамену
21	Phraseology. Word-group with Transferred Meanings. Principles of Classification
22	Canadian English. Black English
23	English Lexicography. Main Problems of Lexicography
24	Types of Dictionaries
25	Neologisms
26	Set Expressions
27	The Semantic Structure of Polysemantic Words
28	Motivation
29	Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language
30	Compound Words
31	Blending / Blends, Fusions, Portmanteau Words
32	Antonyms
33	Homonyms
34	Shortened Words
35	Regional Varieties of the English Vocabulary
36	The Semantic Structure of Polysemantic Words
37	Motivation
38	Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language
39	Semantic Change
40	Set Expressions
41	Blending / Blends, Fusions, Portmanteau Words
42	Antonyms
43	Homonyms
44	Regional Varieties of the English Vocabulary
45	Shortened Words
46	The Object of Lexicology. The Theoretical and Practical Value of English Lexicology
47	Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language
48	Neologisms
49	Motivation
50	Antonyms
51	Homonyms
52	Set Expressions
53	The Object of Lexicology. The Theoretical and Practical Value of English Lexicology
54	Shortened Words
55	Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language
56	The Semantic Structure of Polysemantic Words
57	Semantic Change
58	Neologisms
59	Set Expressions
60	Blending / Blends, Fusions, Portmanteau Words

7.3.2. Критерии и нормы оценки

Семестр	Форма проведения промежуточной аттестации	Критерии и нормы оценки	
6	экзамен (по накопительному рейтингу)	«отлично»	Итоговая оценка (Сумма + T_{cp})/2 - от 85 до 100 баллов.
		«хорошо»	Итоговая оценка (Сумма + T_{cp})/2 - от 70 до 84 баллов.
		«удовлетворительно»	Итоговая оценка (Сумма + T_{cp})/2 - от 55 до 69 баллов.
		«неудовлетворительно»	Итоговая оценка (Сумма + T_{cp})/2 < 55 баллов.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Обязательная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
1	Горбунов Е. Ю.	Лексикология английского языка	Уч.-м. пос. для студ.	2022	Репозиторий ТГУ
2	Лаврова Н. А.	A Coursebook on English Lexicology: Английская лексикология.	Учебное пособие	2018	ЭБС «Лань»
3	Швыдкая Л. И.	English Lexicology Test Book. Практический курс английской лексикологии.	Учебник	2019	ЭБС «Лань»

8.2. Дополнительная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
4	Арнольд И. В.	Лексикология современного английского языка.	Учебное пособие	2017	ЭБС «Лань»
5	Бабич Г. Н.	Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка.	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»
5	Зинина О. А., Окаева А. Б.	Лексикология английского языка. English Lexicology.	Учебное пособие	2017	ЭБС «IPRbooks»
6	Катермина В. В.	Лексикология английского языка.	Практикум	2016	ЭБС «Лань»
7	Кругликова Е. А.	Лексикология английского языка.	Учебное пособие	2016	ЭБС «IPRbooks»
8	Крючкова Л. А.	Лексикология. Лексическое значение.	Уч.-м. пос. для студ.	2016	ЭБС «IPRbooks»
9	Лукьянова Е. А.,	Учебник по лексикологии.	Учебник	2014	ЭБС «IPRbooks»

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
	Толочин И. В., Коновалова М. Н., Сорокина М. В.				
10	Мурдускина О. В.	Лексикология и терминоведение.	Уч.-м. пос. для студ.	2016	Репозиторий ТГУ
11	Плетнева Н. В., Брылина Е. А.	Лексикология современного английского языка.	Практикум	2015	ЭБС «IPRbooks»
12	Стетюха Н. В.	Лексикология: методические указания по выполнению курсовой работы для обучающихся по направлению подготовки бакалавриата «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»).	Уч.-м. пос. для студ.	2018	ЭБС «IPRbooks»

8.3. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

- Web of Science [Электронный ресурс] : мультидисциплинарная реферативная база данных. – Philadelphia: Clarivate Analytics, 2016. – Режим доступа : apps.webofknowledge.com. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
- Scopus [Электронный ресурс] : реферативная база данных. – Netherlands: Elsevier, 2004– . – Режим доступа : scopus.com. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
- Springer Link [Электронный ресурс] : [база данных]. – Switzerland: Springer Nature, 1842. – Режим доступа : link.springer.com. – Загл. с экрана. – Яз. англ.
- Science Direct [Электронный ресурс] : коллекция электронных книг издательства Elsevier. – Netherlands: Elsevier, 2018– . – Режим доступа : sciencedirect.com. – Загл. с экрана. – Яз. англ.

8.4. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование ПО	Реквизиты договора (дата, номер, срок действия)
1	Windows: WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc	договор № 757 от 04.07.2018, срок действия – бессрочно; контракт № 1653 от 14.12.2018, срок действия – бессрочно
2	Office Standard: Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition	договор № 690 от 19.05.2015, срок действия – бессрочно
3	Mirapolis Human Capital Management	лицензионный договор № 42/02/22-К от 02.02.2022, срок действия – до 31.08.2022
4	FineReader	Договор 652/2014 от 07.07.2014 Срок действия: бессрочный

8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
1	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций. Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-802)	Доска аудиторная (маркерная), стол преподавательский, стул преподавательский, столы ученические двухместные, стулья ученические.
2	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудито-	Стол ученический, стол преподавательский, стул ученический, стул преподавательский,

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
	рия для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций. Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации. Кабинет иностранных языков (УЛК-804)	стул преподавательский, доска аудиторная (маркерная).
3	Помещение для самостоятельной работы обучающихся (Г-401)	Компьютеры, столы, стулья
4	Помещение для самостоятельной работы обучающихся (С-916)	Компьютеры, столы, стулья